

Georg-August-Universität Göttingen Modul M.OAW.MS.015a: Fachsprachenlektüre Forschungsstand: Sozialwissenschaften <i>English title: State of the Art: Chinese Technical and Primary Source Materials: Social Sciences</i>	6 C 2 SWS
Lernziele/Kompetenzen: Nach Abschluss des Moduls sind die Studierenden in der Lage fachsprachliche Texte zu verstehen, wie z.B. wissenschaftliche Texte zu Politik, Wirtschaft, Gesellschaft, Recht etc. Sie können ausgewählte chinesische Fachtexte lesen, terminologisch erschließen, historisch kontextualisieren und auszugweise übersetzen.	Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 152 Stunden
Lehrveranstaltung: M.OAW.MS.015a.LV Übung	2 SWS
Prüfung: Hausarbeit (max. 5 Seiten) M.OAW.MS.015a.Mp: Fachsprachenlektüre Forschungsstand: Sozialwissenschaften Prüfungsvorleistungen: regelmäßige Teilnahme sowie schriftliche Übersetzung der im Unterricht behandelten Texte (1 Text pro Sitzung, max. 3 A4-Seiten)	6 C
Prüfungsanforderungen: Die Studierenden können die Sprache, die Terminologie und den Inhalt von Texten in der Fachsprache verstehen und analysieren sowie diese Texte adäquat ins Fachenglische übersetzen. Dazu gehört auch die Fähigkeit, die Texte auf den aktuellen Forschungsstand zu beziehen und sie historisch und politisch zu kontextualisieren, sowie die Vertrautheit mit den begrifflichen Unterschieden im westlichen und chinesischen sozialwissenschaftlichen Vokabular und dessen diskursiver Einbettung, die in den vergleichenden Übersetzungsübungen im Unterricht erworben werden.	
Zugangsvoraussetzungen: keine	Empfohlene Vorkenntnisse: keine
Sprache: Englisch, Chinesisch	Modulverantwortliche[r]: Prof. Dr. Axel Schneider Prof. Dr. Dominic Sachsenmaier
Angebotshäufigkeit: keine Angabe	Dauer: 1 Semester
Wiederholbarkeit: zweimalig	Empfohlenes Fachsemester:
Maximale Studierendenzahl: 24	